

Договор об оказании услуг сурдопереводчика

«03» марта 2025 г.

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение Полевского муниципального округа Свердловской области «Детский сад № 40 общеразвивающего вида» именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице заведующего Дульцевой Марины Константиновны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Государственное автономное учреждение социального обслуживания Свердловской области «Комплексный центр социального обслуживания населения города Полевского» ГАУСО СО "КЦСОН города Полевского" именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Подольской Ларисы Реевны, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - «услуги») по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.

1.2. Указанные услуги предоставляются Исполнителем на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за три дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

2.2. Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующее образование и квалификацию.

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. Ответственность сторон

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181 -ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.14г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2020 -2025 годы.

Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой

силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. Заключительные положения

4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2026 года.

4.3. Срок действия Договора считается продлонгированным, если одна из Сторон не заявит о своем несогласии о продлении Договора за один месяц до истечения срока его действия.

4.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. Адреса и реквизиты сторон

Заказчик

МБДОУ ПМО № 40

ИНН 6626011391, КПП 667901001

ОГРН 1026601607120

Юр. адрес: 623380, Свердловская область,

город Полевской, ул. Карла Маркса, 3,

Тел.: 8 (343) 5025328, E-mail: dc_40@mail.ru

р/с 03234643655450006200

к/с 40102810645370000054

в Уральское ГУ Банка России// УФК по

Свердловской области г. Екатеринбург

БИК 016577551

Исполнитель

Государственное автономное

учреждение социального

обслуживания Свердловской области

«Комплексный центр социального

обслуживания населения города

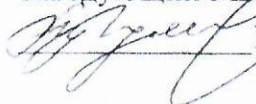
Полевского» ГАУСО СО "КЦСОН

города Полевского"

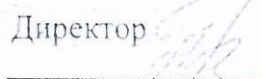
Адрес: 623380, Свердловская область,

город Полевской ул. Бажова, д. 9

Заведующий МБДОУ ПМО № 40

 М.К. Дульцева

Директор

 Л.Р. Подольская

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИЯ

Общество с ограниченной ответственностью

«Учебный центр ПРОФЗНАНИЯ»

УДОСТОВЕРЕНИЕ

о повышении квалификации

133102876312

Документ о квалификации

Регистрационный номер

23Г0001232

Город

Саранск

Дата выдачи

«11» августа 2023 г.

Настоящее удостоверение свидетельствует о том, что

ОТРАДНОВА ЛЮДМИЛА ВАСИЛЬЕВНА

прошел(а) обучение

с «24» июля 2023 г. по «10» августа 2023 г.

В обществе с ограниченной ответственностью
«Учебный центр ПРОФЗНАНИЯ»

по программе дополнительного
профессионального образования
(повышение квалификации)

**«Современные методы работы переводчика
русского жестового языка (сурдопереводчика) в
соответствии с профессиональным стандартом»**

в объеме 108 часов



Руководитель

Секретарь

Е.А. Ломова

Н.А. Хорькова

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат 4771335083109427968405326649206930468348526481

Владелец Дульцева Марина Константиновна

Действителен с 31.01.2025 по 31.01.2026